

**Product and/or Service Information Summary General Version//
Ringkasan Informasi Produk dan/atau Layanan Versi Umum**

Product Name//Nama Produk : Remittance//Remitansi Available Foreign Currency Valuta Asing yang tersedia : USD, JPY, EUR, SGD, AUD, GBP, HKD, THB, CNY Foreign Currency processed through Mizuho Group// Valuta Asing yang dapat di proses melalui Mizuho Group : TWD, KRW, MYR, INR, VND and PHP	Product Description// Deskripsi Produk : Outward Remittance service in foreign currencies to Bank located in Indonesia or Overseas based on application from customer// Layanan pengiriman Dana dalam mata uang asing ke bank di Indonesia atau bank di luar Indonesia berdasarkan aplikasi transfer dari nasabah
--	--

Product Key Features // Fitur Utama Product

1. Transfer applications can be submitted through E-Banking (MGeB), FileAct (MT101), Transfer Services (FTS), Manual Application and QR // Pengajuan permohonan transfer dana dapat dilakukan melalui E-Banking (MGeB), FileAct (MT101), Fund Transfer Services (FTS), Aplikasi Transfer Manual and QR.

2. Type of Charges related to fund transfer which can be chosen by customer // Tipe biaya pengiriman sehubungan dengan fund transfer yang dapat dipilih oleh Nasabah:
 - DEBT: Sender shall bear all charges. Including bank charges, correspondent bank and if any other charges // Seluruh biaya yang timbul akan dibebankan kepada pengirim. Biaya bank, koresponden bank dan jika ada biaya lainnya

 - SHA: Bank Charges shall be borne by the sender, correspondent charges shall be borne by the beneficiary charges (it possible deducted from the remittance amount) // Biaya bank pengirim dibebankan kepada pengirim, biaya koresponden akan dibebankan ke penerima (biaya tersebut akan mengurangi nominal kiriman uang)

 - CRED: The beneficiary shall bear all charges. These charges will be deducted from the remittance amount // seluruh biaya yang timbul akan dibebankan ke penerima. Biaya yang timbul akan mengurangi nominal kirim.

3. Transfer Application using Drawback transaction through manual application and type of charges shall be borne by DEBT // Pengajuan permohonan transfer dana melalui Drawback transaksi dilakukan melalui aplikasi transfer manual dengan menggunakan biaya DEBT.

4. Foreign Currency processed through Mizuho branch will be converted in USD based on conversion rate provided by Mizuho branch including any charges may occur // *Transaksi dengan Valuta Asing yang di proses melalui Cabang Mizuho akan dikonversikan ke dalam mata uang USD berdasarkan nilai tukar yang di berikan oleh bank perantara (Cabang Mizuho) berikut dengan biaya yang ditimbulkan.*

Charges // Biaya			Cut Off Time // Batas Waktu
Provision Charges to Bank Destination <i>// Biaya Provisi kepada Tujuan Bank</i>	MGeB	Manual/QR	Cut Off Time Receiving Application // <i>Batas waktu penerimaan Aplikasi</i>
Mizuho Group // <i>Kelompok Mizuho</i>	USD.10	USD.20	JPY : 10:00
Non Mizuho Group // <i>Selain Kelompok Mizuho</i>	USD.15	USD.25	Non JPY : 12:00
			Bulk :15:00 (H-1)
In lieu Charges*: 0.125% (from the total amount) Min USD.10 Max USD.250			Cut off time for fund transfer // <i>Batas waktu pengiriman dana</i>
*If a currency exchange is on the same day, the in lieu of charges will be waived// <i>Jika ada pertukaran mata uang di hari yang sama maka biaya in lieu akan dibebaskan</i>			Asia Currency // <i>Mata Uang Asia : 11 : 00</i>
Non-Asia Currency // <i>Mata uang selain Asia: 15:00</i>			
Benefit // Manfaat			
1. Customer can transfer funds to all countries worldwide, except Restricted Countries as defined by the Financial Action Task Force (FATF) publications // <i>Nasabah dapat melakukan pengiriman dana ke seluruh dunia, kecuali Negara yang dibatasi sesuai publikasi Financial Action Task Force (FATF).</i>			
2. Exchange Rate and Bank charges applied are competitive // <i>Nilai Tukar dan Biaya bank yang dikenakan bersifat kompetitif</i>			
Risk // Risiko			
1. System failure or external problem which are outside of the Bank's control // <i>Kegagalan sistem atau masalah dari luar yang diluar dari kendali Bank.</i>			
2. The bank is subject to anti-money laundering (AML) and international money laundering regulations, so transactions may be delayed, failed, or blocked if certain indications are detected or if they are related to the sanction list // <i>Bank tunduk pada regulasi Anti-Money Laundering (AML) dan pencucian uang internasional, sehingga transaksi berisiko terhambat, gagal, atau diblokir jika terdeteksi indikasi tertentu atau bersinggungan dengan daftar sanction list</i>			
3. Delay or omission in providing information and/or supporting documents may result in delay and/or failure on transaction process // <i>Keterlambatan atau kelalaian dalam memberikan informasi dan/atau dokumen pendukung dapat mengakibatkan keterlambatan dan/atau kegagalan proses transaksi</i>			
4. There is a potential for transaction failure to Restricted Countries as defined by the Financial Action Task Force (FATF) publications, in accordance with the regulations of the currency-issuing country // <i>Terdapat potensi kegagalan transaksi kepada Negara yang dibatasi sesuai publikasi Financial Action Task Force (FATF) berdasarkan ketentuan regulator dari Negara pemegang currency</i>			
5. The transaction can be held with the maximum pending period is 5 (Five) working days starting from the value date of application. After 5 (Five) working days, customers' needs to submit cancellation letter to Bank // <i>Transaksi dapat ditahan dengan jangka waktu maksimal 5 (Lima) hari kerja terhitung sejak tanggal valuta aplikasi. Setelah 5 (Lima) hari kerja, nasabah perlu untuk menyerahkan surat pembatalan ke Bank</i>			

Requirements and Procedure // Persyaratan dan Tata Cara

Requirements//Persyaratan :

1. Bank provides these services to Bank's customers// *Bank menyediakan layanan ini kepada nasabah Bank*
2. Have a sufficient balance in the account // *Nasabah harus memiliki kecukupan dana di rekening*
3. Supporting documents and/or additional documents information are required depending on transaction amount, and/or remittance to high-risk countries and/or applicable laws and regulations // *documents pendukung dan/atau informasi tambahan diwajibkan tergantung pada nominal transaksi// remitansi ke negara berisiko tinggi dan/atau berdasarkan hukum dan peraturan yang berlaku.*
4. Customer able to request transaction cancellation maximum D-1 the value date// *Nasabah hanya dapat mengajukan untuk membatalkan transaksi paling lama H-1 dari tanggal valuta*
5. All types of corrections are not allowed. If any un-avoidable cases, the customer must request Bank to make correction to the transaction, then correction letter shall be submitted by customer by using form provided by Bank// *Seluruh jenis koreksi tidak diperbolehkan. Jika hal tersebut tidak dapat dihindari, nasabah harus mengajukan permohonan koreksi kepada Bank, kemudian surat koreksi tersebut diserahkan oleh nasabah dengan menggunakan formulir yang disediakan oleh Bank.*

Procedure//TataCara :

Submitted transfer application must be filled in completely, correctly. The manual Transfer Application and QR must be signed by the authorized signers and submitted to Bank within the bank's cut-off time// *Permohonan transfer harus diisi dengan lengkap benar, Aplikasi transfer secara manual dan QR ditandatangani oleh pejabat yang berwenang dan diserahkan ke pihak Bank dalam batas waktu yang ditentukan oleh Bank;*

Handling Complaint // Penanganan Pengaduan

For any inquiries or complaint regarding General Banking Services, Customer may submit complaints to Bank either verbally or in writing through // *Untuk setiap pertanyaan atau pengaduan atas Layanan Umum Perbankan, Nasabah dapat menyampaikan pengaduan kepada Bank secara lisan atau tertulis melalui*

1. Hunting line//No. Telepon : +62 21 5091-0888
2. Email //Surel : bmi011001@mizuho-cb.com
3. Directly to the Office of Bank with address// *Datang langsung ke Kantor Bank dengan alamat : Menara Astra, 53rd Floor, Jl. Jenderal Sudirman Kav. 5-6, Jakarta, 10220, Indonesia*

By fulfilling the requirement regarding procedure of Handling Complaint which can be accessed in the website of PT Bank Mizuho Indonesia through: [www.mizuhobank.co.id/pdf/Penanganan Pengaduan_PT Bank Mizuho Indonesia.pdf](http://www.mizuhobank.co.id/pdf/Penanganan_Pengaduan_PT_Bank_Mizuho_Indonesia.pdf) // *Dengan memenuhi ketentuan prosedur Penanganan Pengaduan yang dapat diakses pada situs web PT Bank Mizuho Indonesia melalui: [www.mizuhobank.co.id/pdf/Penanganan Pengaduan_PT Bank Mizuho Indonesia.pdf](http://www.mizuhobank.co.id/pdf/Penanganan_Pengaduan_PT_Bank_Mizuho_Indonesia.pdf)*

Additional Information // Tambahan Informasi

1. Sources of funds are from debit accounts, in Rupiah and/or foreign currencies// *Sumber dana berasal dari debit rekening, dalam mata uang Rupiah maupun mata uang asing.*

2. Outgoing remittance will be executed according to the instruction date on the transfer application// <i>Pengiriman uang akan dijalankan sesuai dengan tanggal instruksi pada permohonan transfer.</i>
3. Customers are able send funds to more than one recipient with different banks by debiting the account one time (Bulk payment) // <i>Nasabah bisa mengirimkan dana ke lebih dari satu penerima dana dengan bank yang berbeda- beda dengan satu kali pendebitan rekening (pembayaran masal)</i>
4. Credit to beneficiary account whether at the same value date or not depends on rules and policy of each Receiving Bank // <i>Pengkreditan ke rekening penerima apakah pada tanggal yang sama atau tidak, tergantung pada aturan dan kebijakan Masing-masing Bank Penerima</i>
5. This Bank Product/Service Information is made in English and Bahasa Indonesia, in any event of inconsistencies in both version, the Bahasa Indonesia version shall prevail. // <i>Informasi Produk Bank ini dibuat dalam Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia, dalam hal terdapat ketidaksesuaian dalam kedua versi, versi Bahasa Indonesia yang berlaku.</i>
Disclaimer (Important to Read) // Penafian (Penting untuk dibaca)
1. You must read carefully this summary of Product and/or Service Information and have the right to ask Bank employees any questions regarding this Summary of Product and/or Service Information // <i>Anda harus membaca dengan teliti Ringkasan Informasi Produk dan/atau Layanan ini dan berhak bertanya kepada pegawai Bank atas semua hal terkait Ringkasan Informasi Produk dan/atau Layanan ini.</i>
2. Bank shall be able to reject the Remittance transaction if it does not meet Bank requirements as well as applicable policies // <i>Bank dapat menolak permohonan layanan Remittance apabila tidak memenuhi persyaratan dan peraturan yang berlaku.</i>

"PT Bank Mizuho Indonesia is licensed and supervised by the Financial Services Authority (Otoritas Jasa Keuangan) & Bank Indonesia and is a participant in the Deposit Insurance Corporation (LPS guarantee)"

"PT Bank Mizuho Indonesia berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan (OJK) & Bank Indonesia serta merupakan peserta penjaminan Lembaga Penjamin Simpanan (LPS)"